

بداندیشی قبیح را وفروز نمی آید و بال  
بداندیشی قبیح مگر باهله او پس منتظر  
نیستند مگر آئین عقوبت پیشنبان را پس  
خواهی یافت بائین خدارا تبدیل  
ونخواهی یافت بائین خدا تغیری (۴۳).

آیا سیرنکرده اند در زمین تابینند چگونه  
شدانجام کار آنانکه پیش از ایشان بودند و  
آن جماعت بودند زیاده تراز ایشان در قوت  
و هرگز نیست که عاجز کند خدارا چیزی  
در آسمان ها و نه در زمین هر آئینه او هست  
داناتوانا (۴۴).

و اگر گرفتار کردی خدا مردمان را به  
سزای آنچه میکردند نگذاشتی بر پشت  
زمین هیچ جانوری را ولیکن موقوف  
میدارد ایشانرا تامیعادی معین پس چون  
آید میعاد ایشان پس هر آئینه خدا هست به  
بنده کان خود بینا (۴۵).

**سورة پس مکی است و آن هشتاد و سه  
آیت و پنج رکوع است**

بنام خدای بخشاینده مهربان .  
پس (۱) .

قسم به قرآن با حکمت (۲) .

هر آئینه تو از پیغمبرانی (۳) .

بر راه راستی (مراد دارم) (۴) .

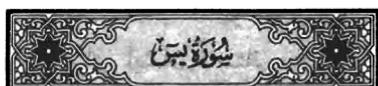
فرو فرستادن غالب مهربان (۵) .

تابتارسانی قومی را که ترسانیده نه شده  
اند پدران ایشان پس ایشان غافلان

الَّتِيْنِ إِلَّا يَأْهِلُهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَاسْتَأْنَتُ الْأَكْلَيْنَ  
فَلَمْ تَعْدْ لِسْتَأْنَتُ الْأَكْلَيْنَ إِلَيْهِنَّا  
اللَّهُمَّ تَحْمِيلًا ③

أَوْ أَمْ مِسْرُوْقَانِ الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ فَوْزًا ۖ وَمَا  
كَانَ اللَّهُ لِيَعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي الْكَمْرِ وَلَأَنِ الْأَرْضُ  
إِنَّهَا كَانَ عَلَيْهَا قَدِيرًا ④

وَلَوْبُوْلَخْدُ اللَّهُمَّ إِنَّا كَسَبْوُا مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهِيرَهَا  
مِنْ دَأْبَةٍ ۖ وَلَكَنْ يُؤَخْرُهُمُ إِلَىٰ آجِيلٍ شَكِيرٍ  
فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِيَادَةٍ بَصِيرًا ⑤



**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

پس ①

وَالْقُرْآنُ الْعَلِيُّ ⑥

إِنَّكَ لِيَنَّ الْمَرْسَلِينَ ⑦

عَلَىٰ وَطَلِّ مُسَيْقَيْهِ ⑧

تَذَرِّيْلُ الْعَرْبَيْنِ الرَّحِيمِ ⑨

لِتَنْذِيْرَ قَوْمَانِّا اَنْذِرَ اِبْأَوْهُمْ فَهُمْ غُولُنَّ ⑩

اَنْدٌ<sup>(١)</sup> .

هَرَآئِنَهُ ثَابَتْ شَدَ وَعْدَهُ عَذَابَ بِرَاكِثَرَ  
اِيْشَانَ پَسَ اَكْثَرَ اِيْشَانَ اِيمَانَ نَمِيَ آرَنَدَ<sup>(٧)</sup> .  
هَرَآئِنَهُ قَرَادَادِيمَ دَرَگَرَدَنَ هَائِي اِيْشَانَ  
طَوْقَهَا پَسَ آنَ طَوْقَهَا تَا زَنْخَ باشَندَ پَسَ  
اِيْشَانَ سَرَبَالَكَرَدَگَانَدَ<sup>(٨)</sup> .

وَسَاخْتِيمَ پَیْشَ روَى اِيْشَانَ دِيَوَارِيَ وَپَسَ  
پَشتَ اِيْشَانَ دِيَوَارِيَ بازَ پُوشِيدِيمَ اِيْشَانَ  
را پَسَ اِيْشَانَ هَيْجَ نَهَ بَيْنَدَ<sup>(٩)</sup> <sup>(٩)</sup> .

وَبِرَابِرَتْ بِرَايَشَانَ كَهَ بَيْمَ كَنِيَ اِيْشَانَرَا يَا  
بَيْمَ نَكِنِيَ اِيْشَانَ رَا اِيمَانَ نِيَارَنَدَ<sup>(١٠)</sup> .

جَزَائِنَ نِيَسَتَ كَهَ مَىَ تَرَسَانِيَ كَسِيَ رَا كَهَ  
پِيرَوِيَ پِنْدَكَنَدَوَبَرَسَدَ اَزْخَدا غَائِبَانَهَ پَسَ  
بَشَارَتَ دَهَ اوْرَابَامَرَزَشَ وَمَزَنَگَرَامِيَ<sup>(١١)</sup> .

هَرَآئِنَهُ ما زَنَدَهَ مَىَ گَرَدَانِيمَ مَرَدَگَانَ رَا وَمِيَ  
نوَيِسِيمَ آنَچَهَ پَیْشَ فَرَسَتَادَنَدَ<sup>(٣)</sup> وَمِيَ  
نوَيِسِيمَ نقَشَ اَقْدَامَ اِيْشَانَ رَا وَهَرَچِيزِيَ رَا  
احَاطَهَ كَرَديَمَ درَكَتَابَ ظَاهِرَ<sup>(٤)</sup> <sup>(١٢)</sup> .

وَبِيَانَ كَنَ بِرَايِ اِيْشَانَ دَاستَانِيَ قَصَّهَ اَهَلَ  
دَهَ چُونَ آمَدَنَدَ بَآنَ دَهَ پِيَغَامَبرَانَ<sup>(١٣)</sup> .

آنَگَاهَ كَهَ فَرَسَتَادِيمَ بَسَوِيَ اِيْشَانَ دُوكَسَ رَا  
پَسَ بَهَ دَرَوغَ نَسْبَتَ كَرَدَنَدَ اِيْشَانَ رَا پَسَ  
قوَتَ دَادِيمَ بَهَ سَومِيَ پَسَ هَرَسَهَ كَسَ

لَتَسْتَحِقَ الْقُولُ عَلَى الْكُثُرِ هُنَمَّهُ لَكُوْمَنَوْنَ<sup>(٥)</sup> .

إِنَّا جَعَلْنَا لَنَا أَعْنَاقَهُمْ أَعْلَلَأَقَهُ إِلَى الْأَذْقَانِ  
فَهُمْ مُقْبَحُونَ<sup>(٦)</sup> .

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدَّاً وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدَّاً  
فَأَغْشَيْنَهُمْ هُمْ لَا يُبَرُّونَ<sup>(٧)</sup> .

وَسَوَّا عَلَيْهِمْ أَنْدَرَهُمْ أَمْ لَمْتَنَرُهُمْ لَكُوْمَنَوْنَ<sup>(٨)</sup> .

إِنَّمَا شَنَدَنَرْ مِنْ أَشَبَّهِ الْأَكْرَوْنَيَّ التَّرْخَمَنَ بِالْغَيْبِ  
فَكَثِيرَةُ بَغْفَرَةٍ وَأَجْبَرَ كَرِيمَ<sup>(٩)</sup> .

إِنَّا نَحْنُ نُنْجِي الْمُؤْمِنِ وَنَكْتُبُ مَا نَدَدَ مُؤَوَّلَاتَهُمْ  
وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَهُ فِي إِمَامَ قَبِيلَنَ<sup>(١٠)</sup> .

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَبَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا  
الْمُرْسَلُونَ<sup>(١١)</sup> .

إِذَا رَسَلْنَا إِلَيْهِمْ أَنْتِيَنَ قَلَدَبُوهُمَا فَعَزَّزَنَا بَلَاثَ  
فَقَالُوا إِنَّا لِأَنَّا لَكُمْ مُرْسَلُونَ<sup>(١٢)</sup> .

(١) يعني دربَنِي اسماعيل هَيْجَ پِيَغَمَبرِي مَبْعُوثَ نَشَدَهَ بَودَ .

(٢) مُترَجمَ كَوِيدَ اينَ هَرَدوَ آيَتَ تَمَثِيلَ وَتَصْوِيرَتَ يَاسَ اِيْشَانَ رَا اَزَ شَناختَنَ حَقَ .

(٣) يعني اَزَاعَمَلَ خَيْرَ وَشَرَ .

(٤) يعني لَوْحَ مَحْفُوظَ .

گفتند هر آئینه مابسوی شما فرستادگانیم  
.(۱۴)

اهل ده گفتند نیستید شما مگر آدمی مانندیما  
وفرونه فرستاده است رحمن هیچ چیز  
نیستید شما مگر دروغ میگوئید (۱۵).

گفتند پرورد کار مامیداند که هر آئینه  
مابسوی شما فرستادگانیم (۱۶).

و نیست برما مگر پیغام رسانیدن ظاهر  
.(۱۷)

گفتند هر آئینه ماشگون بد گرفتیم به  
شما اگر بازناید البته سنگ سارکنیم  
شمارا والبته برسد به شما از جانب  
ماعقوبی درد دهنده (۱۸).

گفتند شگون بدمشما همراه شما ست  
آیا اگر پنداده شود شمارا بشگون بدخل  
کنید بلکه شماگروهی از حد گذشته اید  
.(۱۹)

و آمد از دور ترین محل های آن شهر مردی  
شتاپان گفت ای قوم من پیروی کنید آن  
پیغامبران را (۲۰).

پیروی کنید کسی را که نمی طلبد از شما  
هیچ مزدی وایشان راه یافتنگانند (۲۱).

و چیست مرا که عبادت نه کنم معبدی را  
که بیافرید مرا و بسوی وی بازگردانیده  
خواهد شد (۲۲).

آیا بجزوی معبدانی کیرم اگر بخواهد  
خدای تعالی در حق من زیانی دفع نه  
کنداز من شفاعت ایشان چیزی را

قَالُوا مَا أَنْثُمُ إِلَّا بَرْهَةٌ مُّثْلَدُونَ وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ  
مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْثُمُ إِلَّا تَكْلِدُونَ ④

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا لَأَيْكُمْ لَمُؤْسَلُونَ ⑤

وَمَا عَلِمْنَا إِلَّا بِلِغَةُ الْبَيْنِ ⑥

قَالُوا إِنَّا نَطَّيْرَنَا يَكُونُونَ كُنْ تَذَهَّبُوا لِرَجْسِنَكُمْ  
وَلَيَسْتَكْفُمُ بِمَا عَذَابُ الْكِبِيرِ ⑦

قَالُوا إِلَيْرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِنْ ذُكْرُنِي مِنْ أَنْتُمْ  
قَوْمٌ مُّسَرِّفُونَ ⑧

وَجَاءَهُمْ مِّنْ أَقْصَا الْمِدْيَانَةِ رَجُلٌ يَسْعَى بِقَالَبٍ يَعْوَرُ  
إِشْعَوْالِمُرْسَلِينَ ⑨

إِشْعَوْمَا مَنْ لَا يَسْلَكُ حَاجْرًا وَهُمْ مُهَمَّدُونَ ⑩

وَعَالِيٰ لَا أَعْمَدُ الَّذِي قَطَّعَنَّ وَالَّذِي تَرَجَّعُونَ ⑪

أَعْلَمُنْ دُوْنَهُ إِلَهَهُ إِنْ يُرِدُنَ الرَّحْمَنُ بِضُرِّ الْغَنِيَّعِيَّ  
شَفَاعَتُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقَدُونَ ⑫

وازایشان خلاص نکنندمرا (۲۳) .  
هر آئینه من آنگاه در گمراهی ظاهر باشم  
(۲۴) .

هر آئینه من ایمان آوردم به پروردگارشما  
پس بشنوید از من (۱) (۲۵) .  
گفته شداورا درآی به بهشت گفت ای کاش  
قوم من میدانستند (۲۶) .

که به چه چیز بیامرزید مرا پروردگارمن  
وساخت مرا از نو اختگان (۲۷) .

وفروд نیاوردیم بر قوم او بعدازو هیچ  
لشکری از آسمان و نیستیم ما فرود آرنده  
لشکر (۲۸) .

نه بود عقوبی ایشان مگر یک فریاد تند  
پس ناگهان ایشان چون آتش فرومده  
شدند (۲۹) .

ای وای بریندگان نمی آید بیشان هیچ  
فرستاده مگر با او تمسخر می کردند (۳۰) .  
آیا نه دیدند چه قدر هلاک ساختیم پیش  
از ایشان طبقات مردمان را که آن جماعت  
بسوی ایشان بازنمی آیند (۳۱) .

و نیست هر طبقه مگر جمع آورده نزد  
ما حاضر کرده شده (۳۲) .

و نشانه هست برای ایشان زمین مرده  
زنده گردانیدیم آن را و برآوردیم از آن دانه  
پس از آن دانه می خورند (۳۳) .

و آفریدیم در زمین بوستان ها از درختان

لَئِنِّي أَذَلْقَنِي ضَلَالُ مُنْيِنِي (۲)

إِنِّي أَسْتُرَيْكُمْ فَأَسْعُونِي (۳)

قِيلَ أَدْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَنْتَقِعُونِي يَعْلَمُونَ (۴)

يَا أَغْرِيَنِي بِرَبِّي وَجَاهَنَّمَ مِنَ الْكَرْمِينَ (۵)

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمٍ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنُدِنَا لَئِنَّا  
وَمَا أَنْتَ مُنْذَلِنِي (۶)

إِنْ كَانَتِ إِلَاصَمِيَّةُ وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَمِدُونَ (۷)

يُحَسِّرُهُ عَلَى الْعِبَادَةِ تَأْيِيْدُهُ مِنْ رَسُولِ الْأَكَانُوْبَهِ  
يَتَهَبُّونَ (۸)

أَنْزَلْنَا كَمَاهِنَّا تَبَاهُمْ مِنَ الْقَرْوَنِ أَنَّهُمْ لَيْلُهُمْ  
لَدَرْجَهُونَ (۹)

وَلَمْ يُكُلْ لَيْلَهُونِي وَلَيَدِنَا غَضَرُونَ (۱۰)

وَلَيَهُ لَهُمُ الْأَرْضُ الْيَمِنَةُ أَحْسِنُهَا وَأَخْرَجَنَا مِنْهَا حَيَا  
فِيهِ يَا تَكُونَ (۱۱)

وَجَعَلْنَا فِيهِنَجِنَتِي مِنْ تَجْنِيلِهِنَّ وَأَعْنَابِهِنَّ وَقَجْرَنَا فِيهِنَّ مِنْ

(۱) مترجم گوید اهل ده آنرا شهید ساختند والله اعلم .

الْعَيْنُونَ ۝

خرما و درختان انگور و روان ساختیم  
در آن بوستان چشمه ها (۳۴).

تابخورند از میوه آنچه مذکورشد و نه  
ساخته است میوه را دست های ایشان آیا  
پس شکر نمی کنند (۳۵).

پاکست آنکه آفرید اجناس راتمام آن  
از آنچه میرویاندش زمین و از جنس آدمیان  
واز آنچه ایشان نمی دانند (۳۶).

و نشانه هست ایشانرا شب مانند پوست  
می کشیم ازوی روز را پس ناگهان ایشان  
در تاریکی آیندگان باشند (۳۷).

و آفتاب میرود براهمی که قرار گاه ویست  
اینست اندازه خدای غالب دانا (۳۸).

و ماه مقرر کردیم برای او منزل ها تا آن  
که بازگردد مانند چوب کهنه خوش خرما  
(۳۹).

نه خورشید می سزدش که دریابد ماه را  
ونه شب سبقت کننده است بروز (۱)  
و هریکی از خورشید و ماه و ستاره  
هادرآسمانی سیر میکنند (۴۰).

و نشانه هست ایشانرا که مابرداشیم  
قوم بنی آدم را در کشتی پُر کرده شده  
(۴۱).

و آفریدیم برای ایشان مانند کشتی آنچه  
سوارمی شوند برآن (۲) (۴۲).

لَيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرَةٍ وَّمَا عَمِلْتُهُ أَيْدِيهِ يُوْمَهُ أَفَلَا يَشْكُونَ ۝

سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَذْوَافَ كَلَمَّا مَا نَيْتُ الْأَرْضُ وَمَنْ  
أَنْشَئَ وَمَا لَيَعْلَمُونَ ۝

وَلَيَهُ كَمْ أَلْيَلٌ تَلَعْبُهُمُ الْهَبَارُ قَذَّاهُمْ مُغْلِمُونَ ۝

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِيُسْتَقِرُّ لَهَا ذَلِكَ تَشْبِيهُ لِلْعَزِيزِ الْعَلِيِّ ۝

وَالقَمَرُ قَدَرُهُ مِنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الظَّرِيعُ ۝

إِلَّا إِنَّمَا يَنْبَغِي لِهَا أَنْ تَدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا إِلَيْهِ سَلِقُ النَّهَارِ  
وَكُلُّ فِي قَلْبِ يَنْبَغِي ۝

وَالْيَوْمُ هُمْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُرِيدُونَ فِي الْفَلَكِ السُّخْرُونَ ۝

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مَوْلَاهِنَا يَارَبَّنَ ۝

(۱) یعنی پیش از انقضای روز نمی آید.

(۲) یعنی شتروفیل.

واگر خواهیم غرق کنیم ایشان را پس هیچ فریاد رس نه باشد برای ایشان و نه ایشان رها کرده شوند (۴۳).

لیکن رحمت کردیم از جانب خود و بهره مند ساختیم تامدی (۴۴).

و چون گفته شود بایشان که بترسید از عقوبی که پیش دستهای شما باشد و از عقوبی که پس پشت شما باشد بُود که بر شما رحم کرده شود (۴۵).

اعراض کنند و نمی آید بدیشان هیچ نشانه از پروردگار ایشان الاز آن روگردان باشند (۴۶).

و چون گفته شود بایشان که خرج کنید از آنچه روزی داده ست شمارا خدای تعالی گویند کافران به مسلمانان آیاطعام دهیم کسی را که اگر خدای تعالی می خواست طعام دادی اورا نیستید شما مگر درگمراهی ظاهر (۴۷).

ومی گویند کافران کی باشد این وعده اگر راست گوئید (۴۸).

انتظار نمی کشند مگریک نعروه تند را که بگیرد ایشان را وایشان خصوصت کنان باشند (۴۹).

پس نتوانند وصیت کردن و نه باهل خود بازگرددند (۵۰).

و مدیله شود در صور پس ناگهان ایشان از قبرها بسوی پروردگار خویش

وَإِنْ شَاءْنَعْرُوفُمْ فَلَا يَعْرِفُهُمْ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَعْلَمُونَ ۝

إِلَّا حَمَةٌ مِنَ الْأَعْمَالِ يَعْلَمُ ۝

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَعْطُوا مَا يَعْلَمُونَ ۝

وَمَا يَعْلَمُونَ ۝

وَمَا تَأْتِيهِمُ مِنْ أَيْقُونَ إِلَيْتُرَءُمْ إِلَّا كَثُرَعَنْهَا مُغَيَّبُونَ ۝

فَلَمَّا قِيلَ لَهُمْ أَنْقُضُوا مَا رَأَكُلُوا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَرَى إِنَّمَا أَنْقُضُ مِمَّنْ لَوْيَشَ اللَّهُ أَطْعَمَهُ كَتَانْ أَنْهُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

تَبِعُونَ ۝

وَيَقُولُونَ مَنْ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ نُنْهُمْ صَدِيقُينَ ۝

مَا يَنْظَرُونَ إِلَّا صِحَّةٌ وَاحِدَةٌ تَخْذِلُهُمْ وَهُمْ بَيْتَهُمُونَ ۝

فَلَدِيْسُوْلِيْمُونَ تَوْهِيْدَهُ وَلَالِيْهِمْ يَرْجِعُونَ ۝

وَنُفَخَّرِيْفِ الْمُؤْرِفَلَاهُمْ قَنَ الْكَبَادَاثِ إِلَيْتَقَمْ يَسِّلُونَ ۝

بشتاپند (۵۱) .

گویند ای وای برمما که برخیزانید مارا از خواب گاهِ ما آری این هما نست که وعده داده بود خدای تعالی و راست گفتند پیغمبران (۵۲) .

نباشد این واقعه مگر نعره تندی پس ناگهان ایشان جمع آورده نزد ماحاضر کرده شده باشند (۵۳) .

پس امروز ستم کرده نخواهد شد برهیج کس هیچ ستمی و جزا داده نه خواهد شد الاب حسب آنچه میکردید (۵۴) .

هر آئینه اهل بهشت امروز در کاری هستند شادانند (۵۵) .

ایشان وزنانِ ایشان درسایه ها بر تحت هاشنیندند اند (۵۶) .

ایشان راست در برشت میوه و ایشان راست آنچه طلب کنند (۵۷) .

گفته شود سلام باد از جانب پروردگار مهربان (۵۸) .

وبگوئیم جدا شوید امروز ای گناه کاران (۵۹) .

آیا حکم نه فرستاده بودم بسوی شما ای اولادِ آدم که می‌رسید شیطان را هر آئینه وی شمارا دشمن آشکار است (۶۰) .

و هر آئینه پرسید مرآ این سمت راه راست (۶۱) .

و هر آئینه گمراه ساخت شیطان از قوم

قَالُوا يُوَلِّيْنَا مَعْنَى مِنْ سُرْقَدِنَا مَعْنَى اَمْكَدَنَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الرَّسُولُ ﴿٦﴾

إِنْ كَانَتِ الْأَصْيَحَةُ وَإِنْجَدَةً فَلَاذُمُ حَيْثُ لَيْسَ الْمُخْضَرُونَ ﴿٧﴾

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ هُنْ سَيِّئَاتُ الْجَزَرُونَ إِلَيْهِنَّمْ بَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

إِنْ أَنْجَبْتَ الْجَنَّةَ الْيَوْمَ فَتُشْغِلُ فِكَمُونَ ﴿٩﴾

هُمْ رَدَاجُهُنْ ظَلَّيْ عَلَى الْأَرْأَيِكَ مُتَكَبِّرُونَ ﴿١٠﴾

أَهْمَقْ فِيهَا فَأَكْهَمْ وَلَهُمْ تَأْكِيدُنَّ ﴿١١﴾

سَلَقْ قَوْلَامُنْ زَبَّ تَجْمِيْعُ ﴿١٢﴾

وَمَاتَذُو الْيَوْمِ كَمْ أَنْتُمْ مُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

أَكْفَأْعَهْدَنَا لَيْكُمْ يَتَبَيَّنَ أَدْمَانَ لَرَعْدُدُو الشَّيْطَنَ إِنَّهُمْ عَذْرُ مُؤْمِنُونَ ﴿١٤﴾

وَأَنْ أَعْبُدُنُو فِي هَذَا هَرَاطَ مُسْتَعِيْمُ ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِلَالَ شَيْرُمَا فَلَمْ يَتَوَلَّنَا عَقْلَوْنَ ﴿١٦﴾

شما خلقت بسیار را آیانمی دانستید (۶۲) .

این آن دوزخ است که وعده داده می شد  
شمارا (۶۳) .

در آئید بآن امروز به سبب کافربودن خود  
(۶۴) .

امروز مُهْرَنْبِيم بردهان های ایشان و سخن  
گوید باما دست های ایشان و گواهی دهد  
پاهای ایشان با آنچه می کردند (۶۵) .

واگر خواهیم نابود کنیم چشم های ایشان  
را پس سبقت کنند بسوی راه پس  
از کجا بینند (۶۶) .

واگر خواهیم مسخ کنیم ایشان را بر جای  
ایشان پس نه توانند گذشتن از آن جا و  
باز نه گردند (۶۷) .

و هر که را عمر دراز میدهیم نگونسار می  
کنیمش در آفرینش آیا درنمی یابند  
(۶۸) .

و نیامو ختیم این پیغامبر را شعر ولاائق  
نیست اورا نیست این مگر پند و قرآن  
آشکارا (۶۹) .

تا بترساند هر که زنده باشد<sup>(۱)</sup> و ثابت  
شود حجت بر کافران (۷۰) .

آیانه دیدند که ما آفریدیم برای ایشان  
از آنچه ساخته است دست های ما چهار پایان

هُنْدَهْ جَهَنَّمُ الْجَنَّى لَكُنُمُتُو عَذَّبُونَ ④

إِصْلَوْهَا إِلَيْهِمْ بِأَنْتُمْ تَكْفُرُونَ ⑤

الْيَوْمَ تَعْتَذِّرُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكْلِمُنَا كَيْدُهُمْ وَتَشَهَّدُ أَرْجُلُهُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ يَكْبِرُونَ ⑥

وَلَوْنَشَاءَ لَكَسْتَأْعَلَى آعْيُهُمْ فَاسْتَبِقُوا الصَّرَاطَ أَقْلَى  
يُبَحْرُونَ ⑦

وَلَوْنَشَاءَ لَسَخَنَهُمْ عَلَى مَكَانِتِهِمْ فَمَا اسْتَطَلَعُوا مُضِيًّا  
وَلَأَرِيدُجُونَ ⑧

وَمَنْ يُعْبِرُهُ يُنْسِهُ فِي الْحَقِيقَةِ أَفَلَا يَعْقَلُونَ ⑨

وَأَعْلَمُنَا الشَّعْرُ وَمَا يَتَبَقَّى لَهُ لَهُنَّ هُوَ الْأَذْكُرُ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ⑩

لَيَنْذِرَمُنْ كَانَ حَيَا وَيَعْقِلُ الْوَعْلَ عَلَى الْكُفَّارِينَ ⑪

أَوْلَمْ يَرَوْ أَنَّا خَلَقْنَاهُمْ فَيَأْجُلُنَا إِيَّيْنَا أَنَّا نَعْلَمُنَّمَا مَلِكُونَ ⑫

(۱) یعنی صاحب فهم باشد.

را پس ایشان آنرا مالکا نند (۷۱) .

ورام ساختیم چهار پایان را برای ایشان پس بعض از آن سواری ایشانست و بعض از آن را میخورند (۷۲) .

وایشان راست در چهار پایان منفعت هاو آشامیدنیها آیاشکر نمی گزارند (۷۳) .  
و گرفتند سوای خدا معبودان را تابود که ایشان یاری داده شوند (۷۴) .

نه توانند یاری کردن ایشان و این بتان برای ایشان لشکری حاضر کرده شده اند (۷۵) .

پس اندوه گین نکند ترا سخن ایشان هر آئینه مامیدانیم آنچه پنهان میکنند و آنچه آشکار می نمایند (۷۶) .

آیاند است آدمی که ما آفریدیم او را از نطفه پس ناگهان وی خصوصت کننده آشکار شد (۷۷) .

زد برای ما مثالی و فراموش کرد آفرینش خود را گفت که زنده کند استخوان هارا در حالتی که آن کهنه شده باشند (۷۸) .

بگوزنده کندش آن که آفرید اورا اول بار واوبر قسم آفرینش داناست (۷۹) .

آنکه پیدا کرد برای شما از درخت سبز آتش را پس ناگهان شما از آن درخت آتش می افروزید (۸۰) .

آیا نیست آنکه آفرید آسمان ها و زمین را

وَذَلِكَنَّا إِنَّهُمْ فِيهَا لَوْلَيْهُمْ وَعِنْهَا يَا كَلُونَ ④

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ وَمَشَلِيْبٌ أَفَلَا يَشْكُونَ ⑤

وَلَخَذَلُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَيْهِمْ يُضَرُّونَ ⑥

لَا يَسْتَعْمِلُونَ نَصْرَمْ وَلَهُمْ هُمْ بِهِ مُنْذَهُونَ ⑦

فَلَا يَعْزِزُنَّكُمْ وَلَهُمْ إِنَّا عَلَمْ بِمَا يَرِيْدُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ ⑧

أَوْلَمْ بِإِلَهَيْنَا إِلَّا خَلَقْنَا مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ يُبَيِّنُ ⑨

وَقَرَبَ لِنَاسٍ شَلَوةً تَبَيَّنَ عَلَقَةَ قَالَ مَنْ يُبَيِّنُ الظَّالِمَةَ فَيَوْمَئِدُ ⑩

قُلْ يُبَيِّنُهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَقْلَى مَوْرَدَهُ وَهُوَ بِهِ شَفِيقٌ عَلَيْهِ ⑪

لِلَّذِي جَعَلَ لَهُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْكَثِيرِ إِلَّا قَدْ أَنْتُمْ فِيهِ

تُوقَدُونَ ⑫

أَوْلَئِنَّ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ يُقْبِلُ عَلَى أَنْ يَعْلَمُ

توانا برآنکه بیآفریند مانند ایشان بل واوست آفریننده دانا (۸۱).

جزاین نیست فرمان خدا چون بخواهد آفریدن چیزی را که بگویدش بشوپس می شود (۸۲).

پس پاک ست آنکه بدست اوست پادشاهی هرچیز و بسوی او باز گردانیده شوید (۸۳).

**سورة صفت مکن است و آن یک صد و هشتاد و دو آیت و پنج رکوع است**

بنام خدای بخشاینده مهربان.

قسم بجماعتی از ملائکه که صف میکشند صف کشیدنی<sup>(۱)</sup> (۱).

پس قسم بجماعتی میرانند راندنی<sup>(۲)</sup> (۲).

پس قسم بجماعتی که تلاوت میکنند تلاوت کردنی<sup>(۳)</sup>.

هر آئینه معبد شمایکی است (۴).

اوپرورد گار آسمان هاوزمین سنت و آنچه در میان این هاست اوپرورد گار مشرق هاست<sup>(۵)</sup>.

هر آئینه مآلائش دادیم آسمان دنیا را

شَلَّامُ بْلَى وَهُوَ الْخَلِيلُ الْعَلِيُّ<sup>(۶)</sup>

إِنَّ أَمْرَهُ إِذَا أَرَادَ سَيْئَاتٍ يَقُولُ لَهُنَّ فَيَكُونُ<sup>(۷)</sup>

فَبَعْنَ الَّذِي يَسِدُهُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَالْيَوْمُ يُرْجَعُونَ<sup>(۸)</sup>

### سُورَةُ الصَّافَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّافَتْ صَفَّا<sup>(۹)</sup>

فَالرُّحْرَاتِ رَجُرا<sup>(۱۰)</sup>

فَالثَّلِيلِيَّتِ ذَرْكَر<sup>(۱۱)</sup>

إِنَّ الْمَكْوَلَةِ لَوَاحِدٌ<sup>(۱۲)</sup>

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَكَارِقِ<sup>(۱۳)</sup>

إِذَا زَيَّ السَّمَاءُ الْأَنْيَابُ زَيَّنَةُ الْقَوَابِ<sup>(۱۴)</sup>

(۱) مترجم گوید یعنی نزدیک پرورد گار خود.

(۲) مترجم گوید یعنی شیاطین را والله اعلم.

(۳) یعنی و مغرب هانیز.